



**Thông Tin Dành Cho Các Gia Đình Về Việc Yêu Cầu Xét Nghiệm
SARS-Cov-2 (COVID-19) Cho Tất Cả Những Người Quá Cố Trong Thành Phố
Và Quận San Francisco**

CẬP NHẬT ngày 26 tháng 6 năm 2020

Quý vị cần biết những gì, nếu người thân của quý vị được xét nghiệm?

- Vào ngày 25 tháng 6 năm 2020, [Lệnh số C19-14 của Viện Chức Y Tế](#) được ban hành tại San Francisco. Lệnh yêu cầu xét nghiệm những người mới tử vong do COVID-19.
- Quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp email hoặc số điện thoại để được liên lạc nếu có kết quả xét nghiệm dương tính.
- Nếu kết quả dương tính, Sở Y Tế Công Cộng sẽ liên lạc với quý vị, đây là một phần của chương trình truy dấu người tiếp xúc. Nếu kết quả là âm tính, quý vị sẽ không được liên lạc.

ĐỐI TƯỢNG: Các thành viên gia đình, người thân hoặc người chăm sóc người mới tử vong.

BỐI CẢNH: Kể từ ngày 25 tháng 6 năm 2020, [Lệnh số C19-14 của Viện Chức Y Tế](#) đã ra lệnh lấy mẫu xét nghiệm SARS-CoV-2 người mới tử vong. Khi đại dịch tiếp diễn ở Thành phố và Quận San Francisco, điều quan trọng là tìm hiểu càng nhiều thông tin càng tốt về sự lây lan vi-rút trong cộng đồng.

Câu Hỏi Thường Gặp

Tại sao lại thực hiện xét nghiệm này?

Đây là điều bắt buộc theo Lệnh của Viện Chức Y Tế được ban hành ở San Francisco. Việc này sẽ hỗ trợ trong việc tìm hiểu về sự lây lan của vi-rút và giúp các gia đình bảo vệ chính họ và những người khác.

Chúng tôi có thể từ chối xét nghiệm không?

Do đây là Lệnh của Viện Chức Y Tế ban hành nên quý vị phải tuân thủ và không được từ chối.

Xét nghiệm liên quan đến những gì?

Xét nghiệm COVID-19 được thực hiện bằng cách đưa một cây tăm bông vào mũi để phết dịch mũi. Người thân của quý vị sẽ được đối xử một cách tôn trọng trong khi tiến hành phương thức đơn giản này.



Điều gì xảy ra nếu người thân của tôi có kết quả xét nghiệm dương tính với COVID-19?

Quý vị sẽ chỉ được Sở Y Tế Công Cộng liên lạc nếu có kết quả xét nghiệm dương tính. Một trong những nhân viên truy dấu tiếp xúc sẽ liên lạc để trao đổi với quý vị thêm với những câu hỏi bổ sung.

Ai sẽ thanh toán chi phí xét nghiệm?

Thành Phố và Quận San Francisco sẽ chi trả cho xét nghiệm. Lệnh này cấm không được áp đặt các khoản phí liên quan đến xét nghiệm cho các gia đình hoặc người thân của người quá cố.

Khi nào thì tôi sẽ nhận được kết quả xét nghiệm?

Các gia đình sẽ được thông báo về kết quả dương tính trong vòng 2-3 ngày làm việc kể từ khi thực hiện xét nghiệm. Xin lưu ý rằng thời gian này có thể lâu hơn nếu khối lượng công việc xét nghiệm cao. Nếu kết quả xét nghiệm âm tính, các gia đình sẽ không được thông báo và sẽ không có gì xảy ra thêm nữa.

Xét nghiệm này có gây trì hoãn kế hoạch dành cho buổi lễ, quá trình chôn cất hoặc di chuyển thi thể ra ngoài thành phố của gia đình chúng tôi không?

Hóa trình này sẽ không làm chậm trễ các kế hoạch vì xét nghiệm có thể diễn ra trong và ngoài giờ làm việc. Sự trì hoãn duy nhất là xét nghiệm cần phải được thực hiện trước khi thi thể được chuẩn bị thu xếp lần cuối. Nếu thi thể được chuyển ra khỏi Thành Phố, xét nghiệm phải được thực hiện trước khi chuyển đi.

Truy dấu tiếp xúc là gì?

Truy dấu tiếp xúc là một chương trình giúp xác định ai là người đã có thể tiếp xúc với người bị nhiễm bệnh trong những ngày trước khi họ tử vong, kể cả khi người đó không có triệu chứng. Nếu quý vị đã tiếp xúc với người quá cố trước khi họ tử vong, quý vị có thể được Sở Y Tế Công Cộng San Francisco liên lạc để hướng dẫn quý vị các bước tiếp theo.

Tài Liệu Thông Tin

Hãy liên tục cập nhật. Thông tin thay đổi rất nhanh. Quý vị có thể tìm tài liệu thông tin tại:

- **Tài liệu thông tin dành cho trường hợp mất người thân**
 - <https://www.ucsfhealth.org/education/bereavement-resources-and-services>
- **Sở Y Tế Công Cộng San Francisco (San Francisco Department of Public Health, SFDPH)**
 - Các biện pháp phòng ngừa chung
 - <https://www.sfdcdp.org/covid19>
 - Sở Y Tế Công Cộng San Francisco Cách Ly Khẩn Cấp & Điều Khiển Kiểm Dịch Những Câu Hỏi Thường Gặp Dành Cho Công Chúng
 - <https://www.sfdcdp.org/wp-content/uploads/2020/05/COVID19-FAQ-IQ-Public-FINAL-05.14.2020.pdf>
 - Truy dấu tiếp xúc
 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html#Contact-Tracing>